

Italy-Rome: Repair and maintenance services of rolling stock

OJ S 227/2015 24/11/2015

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia SpA — Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato Italiane SpA

Postal address: Piazza della Croce Rossa 1

Town: Roma

Postal code: 00161

Country: Italy

Contact person: Direzione Acquisti

For the attention of: Acquisti Rotabili e Vendita Beni e Servizi Extratraffico

E-mail: acquisti.ingegneria@cert.trenitalia.it

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.trenitalia.it

Address of the buyer profile: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic access to information: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic submission of tenders and requests to participate: www.acquistionline.trenitalia.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Gara a procedura ristretta GPR 2015/S/60T, interamente gestita con sistemi telematici, per l'affidamento del servizio di «Adeguamento al Decreto ANSF n. 1/2015 di locomotive da manovra delle tipologie D245 e D255 mediante dotazione di un sistema di vigilanza e controllo».

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code IT Italia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

L'appalto consiste nell'esecuzione delle seguenti prestazioni:

- a) Progettazione dell'adeguamento al Decreto ANSF n. 1/2015 di locomotive da manovra delle tipologie D245 e D255 mediante dotazione di un sistema di vigilanza e controllo;
- b) Realizzazione di 3 locomotive prototipo (teste di serie) delle tipologie D245 (serie 2101-2286), D245 (serie 6010-6124) e D255 (serie 2001-2030), da eseguirsi presso gli Impianti di Trenitalia;
- c) Consegna a Trenitalia della documentazione necessaria al conseguimento dell'Autorizzazione alla Messa in Servizio (AMIS) e fornitura dei tools manutentivi per le teste di serie di cui al punto b) ed effettuazione dei corsi di istruzione al personale di Trenitalia;
- d) Fornitura a Trenitalia degli ulteriori 149 kit per l'adeguamento di cui al punto a) delle locomotive di serie.

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock, 34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Valore stimato, IVA esclusa: 10 450 000 EUR di cui:

- 3 000 EUR per costi per la sicurezza non soggetti a ribasso,
- 1 200 000 EUR per le prestazioni opzionali di cui al successivo punto II.2.2).

Estimated value excluding VAT: 10 450 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Servizio di logistica ricambi (riparazione e/o fornitura a nuovo dei componenti del sistema) finalizzato alla gestione della manutenzione di primo livello programmata e correttiva svolta dal Committente presso i propri impianti per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 28 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

- a) Cauzione provvisoria, da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta, da parte di tutti i concorrenti, pari all'1 % (uno per cento) del valore stimato totale dell'appalto di cui al punto II. 2.1). Tale cauzione, avente validità per almeno 180 (centottanta) giorni dalla data di scadenza del termine fissato per la presentazione dell'offerta, dovrà essere costituita secondo le modalità che saranno indicate nella lettera di invito e nei relativi allegati;
- b) Cauzione definitiva nella misura del 10 % (dieci per cento) dell'importo del contratto, da costituirsi da parte del solo Soggetto aggiudicatario (in caso di aggiudicazione ad un raggruppamento di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati) da prestarsi prima della stipula del contratto nelle modalità che saranno indicate nella lettera di invito e nei relativi allegati;
- c) Idonea copertura assicurativa, da stipularsi prima dell'inizio del servizio nelle modalità che saranno indicate nella lettera d'invito e nei relativi allegati, con primaria Compagnia di gradimento di Trenitalia, che si obbligherà a tenere indenne l'assicurato di quanti questi sia tenuto a pagare, quale civilmente responsabile, a titolo di risarcimento (capitale, interesse e spese) per danni involontariamente cagionati a terzi per morte, lesioni personali e per danneggiamenti materiali a beni tangibili, in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in qualsiasi tempo, comunque riconducibili alle prestazioni oggetto del contratto. L'originale della suddetta polizza dovrà essere consegnata al Responsabile dell'esecuzione del contratto prima dell'inizio dell'attività.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'Appalto riguarda investimenti di Trenitalia.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 34, comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

Al momento della richiesta d'invito, i Raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006 potranno non essere ancora formalmente costituiti, ma è sufficiente che nella Domanda di partecipazione (Allegato 1 al presente avviso), prodotta e sottoscritta digitalmente da tutte le imprese interessate, venga espressa la volontà di costituire il raggruppamento, con l'indicazione dell'impresa che tra esse assumerà la veste di mandataria — capogruppo. I Raggruppamenti medesimi potranno, se invitati, presentare offerta anche se non ancora costituiti, a condizione che l'offerta:

- i) Sia sottoscritta digitalmente dalle imprese che costituiranno l'associazione, il consorzio o il GEIE;
- ii) Contenga l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le stesse imprese costituiranno il consorzio o il GEIE, ovvero, nell'ipotesi in cui intendano costituire un'associazione di cui alla richiamata lettera d), conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, espressamente indicata e qualificata come mandataria, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

In relazione all'eventuale costituzione di Raggruppamenti — di cui al già richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) — di tipo orizzontale, ai sensi dell'art. 37, comma 2 del D. Lgs. 163/2006, si precisa che i requisiti di cui ai successivi paragrafi III.2.2) e III.2.3), sempreché frazionabili, dovranno essere posseduti dall'impresa mandataria (o capogruppo) in misura non inferiore al 40 % (quaranta per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento; la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dalle altre

imprese aderenti al raggruppamento (o al consorzio o al GEIE), ciascuna in misura non inferiore al 10 % (dieci per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento. All'atto della presentazione dell'offerta, i Raggruppamenti dovranno indicare la quota di prestazioni che ciascun componente il Raggruppamento intende eseguire. Tale quota non potrà eccedere, a pena di esclusione, i limiti dei requisiti posseduti nel rispetto di quanto previsto ai precedenti commi. I concorrenti riuniti in Raggruppamento temporaneo, in caso di aggiudicazione, dovranno eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla quota di partecipazione al Raggruppamento medesimo. In ogni caso l'impresa mandataria dovrà assumere ed eseguire una percentuale delle attività di commessa in misura maggioritaria. È vietata la presentazione di offerte alla gara in più di un raggruppamento temporaneo, consorzio o GEIE di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f), ovvero la presentazione di offerte in forma individuale e quale componente di un'associazione, consorzio o GEIE.

I consorzi di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere b) e c) sono tenuti ad indicare nella Domanda di partecipazione (Allegato 1 al presente avviso) per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato e si applica l'art. 353 del codice penale.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

- a) Le cause di esclusione di cui all'art.38, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter) ed m-quater), del D.Lgs. 163/2006;
- b) L'applicazione di una delle misure di prevenzione della sorveglianza di cui all'art.6 del D. Lgs. 6.9.2011, n. 159, oppure l'estensione, negli ultimi cinque anni, nei propri confronti, degli effetti di una delle misure stesse irrogate nei confronti di un convivente;
- c) Sentenze, ancorché non definitive, confermate in sede di appello, relative a reati che precludono la partecipazione alle gare di appalto, ai sensi dell'art.67, comma 8, del D.Lgs. 6.9.2011, n. 159;

Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle cd. black list di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21 novembre 2001, devono essere in possesso dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (art. 37 del D.L. 3.5.2010, n. 78).

Agli operatori economici concorrenti, ai sensi dell'art. 37, comma 7, primo periodo, del Codice, è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete).

È, altresì, vietato, ai sensi dell'art. 37, comma 7, secondo periodo, del Codice, ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lett. b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), di partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara.

È infine vietato, ai sensi dell'art. 36, comma 5, del Codice, ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) (consorzi stabili), di partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara.

Alla Domanda di partecipazione (Allegato 1 al presente avviso) va acclusa una Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, redatta in conformità al modello di dichiarazione (Allegato 2 al presente avviso) o più dichiarazioni ai sensi di quanto previsto successivamente, ovvero, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza, con la quale il legale rappresentante del concorrente, assumendone piena responsabilità:

- a) Dichiarare ai sensi e per gli effetti dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006, l'inesistenza delle cause preclusive della partecipazione alle gare ivi previste, indicandole specificamente;
- b) (Ove il concorrente non alleggi il Certificato di iscrizione al Registro delle Imprese, in corso di validità, riportante anche i soggetti di cui all'art. 38, comma 1, lettera c) del D.Lgs. 163/2006, ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando di gara) indica: denominazione dell'impresa; forma giuridica; oggetto sociale; sede; data, durata e numero di iscrizione al Registro delle Imprese; indirizzo di posta elettronica certificata (PEC); ubicazione delle unità produttive; nominativo, carica ricoperta, data di nascita e comune di residenza: del titolare e del direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dei soci e del direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dei soci accomandatari e del direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice; degli amministratori muniti di potere di rappresentanza, del direttore tecnico, del socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio; ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando di gara;
- c) (Per i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs. 163/2006) indica i consorziati per i quali il consorzio concorre.

La dichiarazione di tutti i suesposti punti dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata «conforme al testo straniero» dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale. Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente.

Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi nelle forme di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi di cui a detto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la dichiarazione deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ai fini della dimostrazione del possesso di un'idonea capacità economico-finanziaria, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata una dichiarazione ai sensi D.P.R. n. 445/2000 redatta in conformità al modello (Allegato 3 al presente avviso), attestante il raggiungimento della soglia minima di riferimento prevista dalla Procedura di Valutazione Economico-Finanziaria (Allegato 4 al presente avviso).

Ai fini della valutazione richiesta si precisa che gli indici medi di settore cui fa riferimento la richiamata procedura sono esclusivamente quelli di cui all'Allegato 5 al presente avviso. Resta

fermo che il concorrente aggiudicatario dovrà produrre, a comprova del possesso dei requisiti economico-finanziari richiesti per la partecipazione alla gara, i bilanci approvati negli anni 2013 e 2014 — o documentazione equipollente idonea in relazione alla forma giuridica del singolo concorrente — corredati delle relative note di deposito, che saranno sottoposti a verifica in base alla citata Procedura di Valutazione Economico-Finanziaria.

In caso di concorrenti costituiti da Raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, tutta la suddetta documentazione dovrà essere prodotta da ciascuna impresa componente il Raggruppamento.

Per i Consorzi di cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la suddetta documentazione dovrà essere prodotta dal Consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il Consorzio partecipa alla gara.

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente, con allegata copia del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Ai fini della dimostrazione del possesso di un'idonea capacità tecnica, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata apposita dichiarazione, resa ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e redatta in conformità al modello (Allegato 3 al presente avviso), nella quale sia attestato:

a) Di aver realizzato nel periodo 1.1.2012-31.10.2015 un fatturato specifico complessivo, generato dalla costruzione di sistemi di segnalamento e/o di vigilanza della condotta per materiale rotabile ferroviario, almeno pari o superiore a 5 000 000 EUR (euro cinque milioni). Nella dichiarazione dovrà essere indicato il valore del fatturato effettivamente realizzato e non la mera indicazione del superamento della soglia di cui sopra.

A dimostrazione del suddetto fatturato dovrà essere fornito un elenco delle commesse eseguite comprendente, in particolare, tutte quelle per le quali è stato dichiarato l'importo di cui al precedente punto, con l'indicazione per ciascuna: del committente e del destinatario finale, dell'oggetto del contratto (descritto, pur se sinteticamente, con sufficiente chiarezza), dell'importo complessivo del contratto e dell'importo totale fatturato nel periodo 1.1.2012-31.10.2015.

b) Di essere in possesso di certificazione di conformità del proprio Sistema Qualità alle norme UNI EN ISO 9001:2008 e sue successive evoluzioni, rilasciata da organismi accreditati e relativa ad attività coerenti con quelle oggetto di gara.

Si precisa che:

— in caso di partecipazione alla gara da parte di raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006:

– il requisito di cui alla precedente lettera a) potrà essere frazionato. In tal caso dovrà essere posseduto dall'impresa mandataria (o capogruppo) in misura non inferiore al 40 % (quaranta per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento; la restante percentuale dovrà essere posseduta cumulativamente dalle altre imprese aderenti all'associazione (o al consorzio o al GEIE), ciascuna in misura non inferiore al 10 % (dieci per cento) di quanto richiesto all'intero raggruppamento; in ogni caso l'impresa mandataria (o capogruppo) dovrà possedere il predetto requisito in misura maggioritaria;

– il requisito di cui alla precedente lettera b) dovrà essere posseduto da tutti i soggetti raggruppati,

— in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c):

- il requisito di cui alla precedente lettera a) dovrà essere posseduto dal consorzio,
- il requisito di cui alla precedente lettera b) dovrà essere posseduto dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa.

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente con allegata copia del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Economici. Weighting 70
2. Tecnico-qualitativi. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

GPR 2015/S/60T

CIG 64717977D4

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.1.2016 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

1. Ai sensi degli artt. 74 e 77 del D.Lgs. 163/06, la gara sarà espletata con il supporto di strumenti elettronici.

2. Le imprese interessate che non fossero già in possesso di abilitazione al Portale dovranno preventivamente ed obbligatoriamente richiederne l'abilitazione secondo le modalità indicate nella homepage del portale www.acquistionline.trenitalia.it

Si precisa che l'abilitazione al Portale è a titolo gratuito. La registrazione e la successiva abilitazione consentono all'Impresa di accedere alla sezione dedicata alla gara. Con l'accesso a tale sezione l'Impresa potrà prendere visione della documentazione aggiuntiva, presentare richieste di chiarimenti, e trasmettere telematicamente la domanda di partecipazione. Nel caso di partecipazione di R.T.I./Consorti di Imprese/G.E.I.E. la registrazione, l'inserimento e la trasmissione telematica della documentazione richiesta sul Portale dovrà essere effettuato:

1) Dal Consorzio, nel caso di soggetti di cui all'art. 34 c. 1 lettere b) e c) del D.Lgs. 163/2006;
2) Dall'Impresa mandataria/capogruppo, nel caso di soggetti di cui al predetto art. 34 c. 1 lettere d), e), f) costituiti/constituendi.

3. In caso di necessità di supporto ai fini della registrazione al portale, nonché nello svolgimento delle operazioni all'interno del Portale, i Concorrenti hanno facoltà di contattare il Servizio Assistenza al numero dedicato (tel. +39 02266002680).

4. Al completamento delle operazioni di registrazione le imprese dovranno:

1) Accedere al Portale (previa attivazione di apposita user ID, inserita in fase di registrazione, e password, ricevuta tramite comunicazione e-mail di sistema e modificabile in fase di accesso), nella sezione «Fasi di Prequalifica (FDP)», e poi cliccare su «Eventi ad Evidenza Pubblica».

2) Accedere alla gara telematica;

3) Selezionare il tasto «Partecipa».

4) (Solo al primo accesso) cliccare su «Mia Risposta», posto sulla sinistra della pagina web;

5) (Solo al primo accesso) cliccare sul link «Rispondi» (posizionato al centro dello schermo)

per avviare il processo di risposta. Ultime tali operazioni le imprese potranno scaricare la documentazione di gara, porre chiarimenti, ricevere le risposte e presentare la propria domanda di partecipazione telematica. Dopo avere eseguito tali operazioni, il concorrente potrà visualizzare gli eventi online per i quali ha espresso interesse a partecipare, all'interno dell'area «Mie Fasi di Offerta (FDO)». All'interno dell'area «Amministrativa» il concorrente dovrà allegare i documenti richiesti, sottoscritti con firma digitale, secondo quanto indicato ai precedenti punti III.2.1), III.2.2) e III.2.3). Al termine dell'inserimento della documentazione richiesta, il concorrente dovrà cliccare su «Salva ed Esci» per salvare quanto inserito e tornare alla propria pagina riepilogativa dell'offerta. Per ciascun documento sottoscritto digitalmente il certificato di firma digitale dovrà essere valido alla data di inserimento del documento stesso a portale. Si precisa che tutti i documenti cartacei da inserire nel Portale, per poter essere firmati

digitalmente dovranno essere preventivamente scansionati. Non è consentito firmare una cartella compressa (es. zip) contenente documenti privi di firma digitale. Una volta espletate tali attività il concorrente, per trasmettere la propria domanda di partecipazione telematica, dovrà: cliccare su «Trasmetti risposta»; cliccare su «OK» per confermare la trasmissione; Scaricare il file pdf autogenerato dal sistema e contenente ogni dichiarazione formulata a video nella Busta Amministrativa; Firmare digitalmente tale file pdf ed allegarlo sul Portale secondo le istruzioni visualizzate a video. Il Concorrente potrà visualizzare nella sua cartella personale, alla colonna «Stato della risposta», l'avvenuta trasmissione (Stato della risposta: «Trasmessa»). Il Concorrente potrà modificare i dati precedentemente trasmessi entro e non oltre la data e l'ora di scadenza della presentazione della domanda di partecipazione. In tal caso, il Concorrente dovrà procedere nuovamente alle operazioni di trasmissione e di sottoscrizione dei file pdf autogenerati, secondo le modalità sopra riportate. Nel caso di raggruppamenti di imprese di cui all'art. 34, comma 1, lett. d), e) e f) del D.Lgs. 163/06 non ancora costituiti, la predetta documentazione dovrà essere sottoscritta digitalmente da tutte le Imprese facenti parte del raggruppamento. Le operazioni di inserimento a Sistema di tutta la documentazione richiesta, nonché di trasmissione e conferma, rimangono ad esclusivo rischio del concorrente. Si invitano pertanto i Concorrenti ad avviare tali attività con largo anticipo rispetto alla scadenza prevista onde evitare la non completa e quindi mancata trasmissione della risposta decorso tale termine. Con la trasmissione telematica della risposta, il Concorrente accetta tutta la documentazione di gara, allegati e chiarimenti inclusi. Si ricorda infine che per informazioni o supporto nelle operazioni di inserimento e trasmissione della documentazione e dell'offerta, i Concorrenti hanno la facoltà di contattare il Gestore del Sistema (tel. +39 02266002680).

5. Il presente Bando è disponibile nelle pagine pubbliche del Portale (area «Bandi e avvisi in corso»). Gli Allegati 1, 2, 3, 4, 5 al Bando sono invece disponibili nell'area riservata alla gara online e accessibile solo previa registrazione e abilitazione.

6. La domanda di partecipazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente e deve riportare il domicilio eletto presso il quale Trenitalia potrà inviare la corrispondenza inerente la presente procedura di gara, ed altresì almeno un numero di telefono, di fax e un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC).

7. È obbligatorio il possesso da parte del legale rappresentante di un certificato di firma digitale, in corso di validità generato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art. 38, comma 2, del D.P.R. n. 445/2000 e dall'art. 65 del D.Lgs. n. 82/2005.

8. Sono ammessi certificati di firma digitale rilasciati da Certificatori operanti in base ad una licenza od autorizzazione rilasciata da uno Stato membro dell'Unione Europea incluso nella lista di cui all'art. 11 della Direttiva 1999/93/CE, purché il formato di firma sia conforme a quanto previsto dalla Decisione adottata dalla Commissione europea 2011/130/EU del 25.2.2011.

Sono altresì ammessi, in conformità a quanto stabilito dall'art. 21 comma 4 del D.Lgs. 82/2005, certificati di firma digitale rilasciati da un certificatore stabilito in uno Stato non facente parte dell'Unione europea, quando ricorre una delle seguenti condizioni:

- 1) Il certificatore possiede i requisiti di cui alla direttiva 1999/93/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 13.12.1999, ed è accreditato in uno stato membro;
- 2) Il certificato qualificato è garantito da un certificatore stabilito nella Unione Europea, in possesso dei requisiti di cui alla medesima direttiva;
- 3) Il certificato qualificato, o il certificatore, è riconosciuto in forza di un accordo bilaterale o multilaterale tra l'Unione europea e Paesi terzi o organizzazioni internazionali.

Sarà onere dell'Impresa indicare quale delle ipotesi sopra indicate sia applicabile all'autorità che le ha rilasciato la firma, allegandone documentazione a comprova, e indicare altresì lo

strumento per mezzo del quale sarà possibile effettuare la verifica (software, link, ecc.).

N.B. Si precisa che sul portale è presente uno strumento di verifica della firma digitale che è in grado di controllare la validità della firma se la dimensione del file è inferiore ai 10 MB.

Trenitalia effettuerà la verifica della validità delle firme digitali utilizzando lo strumento automatico di verifica presente sul portale, e nel caso di verifica negativa una volta scaricato/i in locale il/i file, utilizzerà i software gratuiti messi a disposizione delle Certification Authority Italiane (come previsto dalle disposizioni normative in materia).

Pertanto si suggerisce alle Imprese di effettuare, per i file firmati digitalmente, verifiche preventive con tali strumenti.

Per ciascun documento sottoscritto digitalmente il certificato di firma digitale dovrà essere valido alla data di inserimento del documento stesso a portale.

È opportuno ricordare che un documento con firma digitale scaduta o revocata è valido solamente se al documento è associato un riferimento temporale opponibile ai terzi (marca temporale rilasciata da un certificatore iscritto nell'elenco pubblico dei certificatori) apposto durante il periodo di validità del certificato della firma.

Si precisa che i soli formati di firme digitali accettati saranno quelli CADES e PADES.

9. Si evidenzia che tutti i documenti firmati digitalmente dal Responsabile del Procedimento di Trenitalia in modalità:

— PADES, ovvero i file con estensione .pdf firmati digitalmente: dovranno essere controfirmati digitalmente dal Concorrente nella medesima modalità e inseriti nella relativa busta di risposta. Il concorrente non dovrà quindi stampare e scannerizzare il file stesso per produrlo in altre tipologie di file diverse da quella originaria. In tal modo verrà preservata la presenza nel file stesso della firma del Responsabile del Procedimento di Trenitalia,

— CADES, dovranno essere compilati opportunamente, controfirmati digitalmente dal Concorrente in modalità CADES e inseriti nella relativa busta di risposta. Il concorrente dovrà mantenere la tipologia di file così prodotto da Trenitalia, senza dover stampare e scannerizzare il file stesso per produrlo in altre tipologie di file diverse da quella originaria. Pertanto, un file prodotto da Trenitalia con estensione .doc firmato digitalmente e trasformato con CADES in un file con estensione .p7m, dovrà essere necessariamente controfirmato digitalmente dal concorrente in modalità CADES (ovvero, dovrà essere lo stesso file con estensione .doc firmato digitalmente dal concorrente). Tale ultimo file .doc presenterà la firma digitale del solo Concorrente. In tal modo Trenitalia potrà riscontrare — tramite la verifica di protezione del file — che il file prodotto sia effettivamente un'elaborazione di quello originariamente firmato dal Responsabile del Procedimento di Trenitalia.

10. In caso di Raggruppamenti di imprese non ancora costituiti, la domanda dovrà essere prodotta e sottoscritta digitalmente dai legali rappresentanti di tutte le imprese che intendono riunirsi e contenere l'indicazione dell'impresa che tra esse assumerà la veste di mandataria /capogruppo.

11. La domanda e le dichiarazioni a corredo possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura.

12. La domanda e le dichiarazioni a corredo dovranno essere redatte, pena l'irricevibilità, in lingua italiana ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia sede il concorrente, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata "conforme al testo straniero" dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

13. Trenitalia si riserva la facoltà di richiedere integrazioni e chiarimenti in merito alla documentazione e alle dichiarazioni prodotte dai concorrenti a corredo della domanda di partecipazione.

14. Nel caso in cui Trenitalia riscontri la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e delle dichiarazioni rese dal concorrente, lo stesso sarà tenuto al pagamento, in favore di Trenitalia medesima, di una sanzione pecuniaria pari a EUR

10.450,00 (euro diecimilaquattrocentocinquanta/00), da effettuarsi mediante versamento in contanti presso Unicredit SpA — cod. IBAN IT57Y0200805351000500083573; causale: Gara n. GPR 2015/S/60T — CIG 64717977D4 — pagamento sanzione pecuniaria (si rammenta che il concorrente dovrà produrre a corredo della documentazione richiesta, copia del dispositivo di versamento rilasciato dall'Istituto bancario).

Nel caso in cui il concorrente non provveda ad integrare e/o regolarizzare la documentazione risultata carente, ovvero non provveda ad effettuare il pagamento della sanzione pecuniaria di cui sopra, entro il termine indicato in sede di soccorso istruttorio, Trenitalia provvederà ad escludere il concorrente dalla gara e a segnalare il fatto all'ANAC che gestirà la comunicazione quale notizia utile ai sensi dell'art. 8, comma 2, lettera dd) del D.P.R.

5.10.2010, n. 207.

15. I dati forniti dai concorrenti verranno trattati da Trenitalia nel rispetto della D.Lgs.

30.6.2003 n. 196, per finalità strettamente connesse ad obblighi stabiliti da leggi, regolamenti e norme comunitarie, all'accertamento dei requisiti di ammissione alla gara e per l'esecuzione del contratto stipulato, fermo restando che verrà comunque garantito agli interessati l'esercizio dei diritti stabiliti dall'art. 7 del decreto legislativo citato.

16. In relazione all'applicazione della previsione di cui all'art. 79, comma 5-quater del D.Lgs. 163/2006, il concorrente dovrà indicare specificamente i documenti in relazione ai quali ricorra la fattispecie di cui all'art. 13, comma 5, lettera a) del D.Lgs. 163/2006, unitamente ad una motivata e comprovata dichiarazione in ordine alla presenza di segreti tecnici o commerciali.

17. La documentazione prodotta dai soggetti concorrenti non sarà restituita.

18. Trenitalia si riserva la facoltà d'interrompere o annullare in qualsiasi momento la gara in base a valutazioni di propria esclusiva competenza, senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta.

19. Trenitalia si riserva altresì di procedere, prima dell'aggiudicazione, alla verifica ed eventuale esclusione delle offerte anormalmente basse, ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006. Ove la verifica di anomalia riguardi più offerte, Trenitalia si riserva la facoltà prevista dall'art. 88, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006.

20. Trenitalia si riserva la facoltà, in caso di risoluzione del contratto per inadempimento dell'affidatario, ovvero di suo fallimento, di interpellare il secondo classificato al fine di stipulare un nuovo contratto per il proseguimento delle prestazioni, alle medesime condizioni già proposte in sede di offerta. Analoga facoltà Trenitalia si riserva in caso di fallimento, di risoluzione o rinuncia del secondo. Quanto sopra fino ad esaurimento della graduatoria delle offerte validamente formulate per la gara.

21. Trenitalia si riserva la facoltà di escludere i concorrenti per i quali — secondo propria motivata valutazione — non sussista adeguata affidabilità professionale in quanto risultino essere incorsi nell'ultimo triennio:

a) Nella risoluzione per inadempimento di contratti di appalto di lavori, servizi e forniture affidati da stazioni appaltanti di Trenitalia medesima nonché di altre Società del Gruppo FSI;

b) Nella mancata presa in consegna, per proprio fatto e colpa, di lavori, forniture o servizi affidati da Trenitalia o da altra Società del Gruppo FSI;

c) Nella dichiarata non collaudabilità di lavori, servizi e forniture oggetto di un contratto stipulato con Trenitalia o altra Società del Gruppo FSI;

d) Nella violazione, nel corso dell'esecuzione di precedenti contratti ovvero in occasione della partecipazione a precedenti procedure di gara, di una qualsiasi delle norme convenute nel Codice Etico del Gruppo FSI, accertata con qualsiasi mezzo di prova da parte di Trenitalia medesima.

22. Alla luce delle indicazioni fornite dall'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato in data 23.12.2014 con la «Comunicazione avente ad oggetto l'esclusione dei raggruppamenti temporanei di imprese "sovrabbondanti" dalle gare pubbliche», Trenitalia si riserva la facoltà

di escludere le offerte presentate da raggruppamenti temporanei di imprese (RTI) costituiti da 2 o più operatori economici che già singolarmente possiedono i requisiti finanziari e tecnici per la partecipazione alla gara (c.d. RTI "sovrabbondanti"), nel caso in cui da un'analisi della struttura e delle dinamiche caratterizzanti il mercato interessato, nonché da qualsiasi altro elemento, rilevi una precisa volontà anticoncorrenziale delle imprese coinvolte.

23. Qualora venga accertata la realizzazione nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato vietate ai sensi della normativa applicabile — ivi inclusi gli articoli 101 e ss. del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea e gli articoli 2 e ss. della Legge n. 287/1990 — nonché poste in essere in violazione delle norme contenute nel Codice Etico del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, Trenitalia si riserva la relativa valutazione, anche ai sensi dell'articolo 38, comma 1, lettera f), del D.Lgs. 163/2006, al fine della motivata esclusione dalla procedura di gara. Trenitalia si riserva, altresì, di segnalare alle Autorità competenti eventuali elementi che potrebbero attestare la realizzazione (o il tentativo) nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato anche al fine della verifica della sussistenza di eventuali fattispecie penalmente rilevanti, provvedendo a mettere a disposizione delle dette autorità qualsiasi documentazione utile in suo possesso.

24. Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti dai soli concorrenti abilitati al Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it nonché abilitati alla gara, entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 9.12.2015, utilizzando esclusivamente lo strumento della «Messaggistica on line» disponibile all'interno del portale sopra menzionato. Le medesime richieste dovranno essere contestualmente inviate anche in formato editabile (es. attraverso un allegato in formato word). Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area «messaggi» ovvero come documento allegato nell'area «Allegati» della gara online e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara. Ai concorrenti abilitati alla gara verrà inoltre inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata.

25. Il presente bando di gara, oltre che in GUUE, è pubblicato anche su GURI, sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti www.serviziocontrattipubblici.it e sul Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it nonché sulle seguenti testate giornalistiche di informazione quotidiana: La Repubblica e La Stampa.

26. Con riferimento a quanto disposto dal D.L. 18.10.2012, n. 179, convertito nella L. 17.12.2012, n. 221, art. 34, comma 35, si rammenta che il concorrente risultato aggiudicatario sarà tenuto a rimborsare le spese sostenute da questa Stazione Appaltante ai sensi dell'articolo 66, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006 per la pubblicazione sui quotidiani del presente Bando di gara.

27. In applicazione a quanto previsto dal combinato disposto dei commi 2, lettera a) e 5, lettera a) dell'art. 4 del D.Lgs. 231/2002 come modificato dal D.Lgs. 192/2012, i termini di pagamento dei corrispettivi sono fissati in 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura.

28. Si informa che il contratto che regolerà l'appalto oggetto della presente procedura non conterrà la clausola compromissoria.

29. Si specifica che il termine di esecuzione indicato al paragrafo II.3 del presente Bando è da considerarsi come il termine massimo per il completamento delle prestazioni oggetto dell'appalto.

30. In caso di sopravvenuta esigenza — al momento non programmabile o preventivabile — Trenitalia si riserva la facoltà, qualora avesse esercitato l'opzione di cui al punto II.2.2), di rinnovare ogni 2 (due) anni il Servizio di logistica ricambi.

31. Il Responsabile del Procedimento in relazione alla presente procedura di gara è la dott.ssa

Luciana Perfetti, in qualità di Direttore Acquisti di Trenitalia.
Il presente avviso e la richiesta di invito non vincolano questa Società.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale Lazio
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00100
Country: Italy
Telephone: +39 06328721

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gli eventuali ricorsi avverso il presente bando di gara devono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione. I ricorsi avverso le eventuali esclusioni di candidati, deliberate in relazione al presente bando di gara, dovranno essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'avvenuta esclusione.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.11.2015